

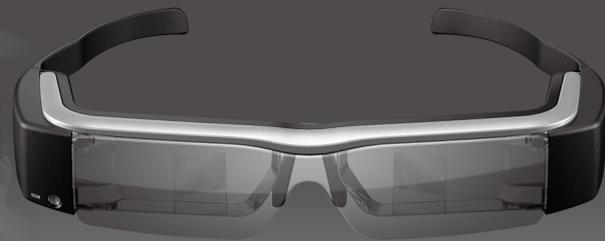
See-Through Mobile Viewer  
**MOVERIO**  
BT-200

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

## Manuale dell'utente



Copyright©2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.  
Printed in Philippines XX.XX.-XX(XXX)  
2014.3



## Benvenuto nel mondo di BT-200

Questo prodotto è un visore mobile autonomo trasparente per entrambi gli occhi.

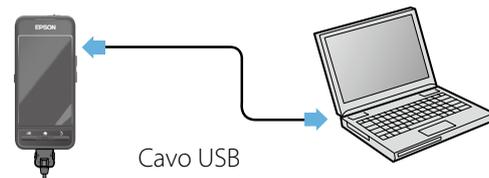
Permette di guardare in tutta comodità film sulla rete domestica, oppure immagini degli smartphone e tablet.

### Salvataggio e visione

È possibile trasferire a questo prodotto film ed immagini salvati su un computer e quindi visualizzarli.

Basta il collegamento USB

➔ “Visione di film copiati da un computer (Galleria)” a pagina 28



---

### Visione di un sito web

È possibile guardare i film di un sito web collegandosi ad Internet in modalità wireless.

Cercando i film su un sito web

Utilizzando i servizi on-demand

➔ “Visione di film su un sito web (Browser)” a pagina 29



## Visione delle immagini da uno smartphone

Questo prodotto permette di guardare le immagini attualmente riprodotte su uno smartphone.

### Supporto Miracast

Miracast è una tecnologia che collega in wireless, e direttamente tra loro, i dispositivi supportati ed esegue lo streaming di film e musica tra i dispositivi. Questo prodotto supporta le immagini ricevute da ed inviate via streaming ad altri dispositivi.

➔ **“Sincronizzazione di altri dispositivi e schermi (MOVERIO Mirror)” a pagina 30**



Immagine riprodotta sullo smartphone



Visualizzata contemporaneamente su questo prodotto

# Indice



<b>Istruzioni sulla sicurezza</b> .....	6	Visione di film su un sito web (Browser) .....	29
<b>Operazioni preliminari</b> .....	10	Sincronizzazione di altri dispositivi e schermi (MOVERIO Mirror) .....	30
Nomi delle parti e funzioni .....	10	<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	32
Operazione di ricarica .....	12	<b>Specifiche</b> .....	34
Indossare il visore .....	13	<b>Diritti di proprietà intellettuale</b> .....	36
Accensione e spegnimento .....	15	<b>Note Generali</b> .....	37
<b>Operazioni</b> .....	17	<b>Indirizzi utili per il proiettore Epson</b> .....	39
Utilizzo del trackpad .....	17		
Uso della schermata Home .....	20		
Impostazioni iniziali .....	24		
Suggerimenti di visualizzazione .....	26		
<b>Visualizzazione delle immagini</b> .....	28		
Visione di film copiati da un computer (Galleria) .....	28		

## Come è organizzato il Manuale dell'utente

### ■ Libretto (cartaceo)

<b>Manuale dell'utente (questa guida)</b>	Questa guida fornisce informazioni sull'uso in sicurezza del prodotto, sul funzionamento di base e sulla risoluzione dei problemi. Assicurarsi di leggere questa guida prima di utilizzare il prodotto.
<b>Guida introduttiva</b>	Questa guida fornisce informazioni sull'uso di questo prodotto per la prima volta.

### ■ Manuale elettronico (web)

<b>Guida di riferimento</b>	Questa guida fornisce informazioni sulle applicazioni supportate da questo prodotto, sulle impostazioni del prodotto e sulla risoluzione dei problemi. Questa guida può essere visualizzata come un file PDF o come applicazione Help (Guida). Fare riferimento al sito <a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a> per maggiori informazioni.
-----------------------------	--

## Simboli usati in questo Manuale

### ■ Simboli di sicurezza

 <b>Avvertenza</b>	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare gravi lesioni personali o il decesso dell'utente.	 <b>Attenzione</b>	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o danni fisici.
--	---	---	---

### ■ Simboli di informazione generale

 <b>Attenzione</b>	Segnala le procedure che, se eseguite con poca cautela, potrebbero causare danni o lesioni.	 <b>Nota</b>	Segnala le informazioni e i punti utili relativi a un determinato argomento.
 []	Indica icone e voci di menu visualizzate sullo schermo, ed i nomi dei tasti del controller.	 →	Indica un riferimento ad argomenti correlati.

## Istruzioni sulla sicurezza

Per garantire la sicurezza personale, leggere attentamente i documenti allegati per utilizzare correttamente questo prodotto. Dopo avere letto tutte le istruzioni, conservarle per riferimenti futuri.

### **Avvertenza Precauzioni sull'ambiente e sulle condizioni di utilizzo**

Utilizzare questo prodotto solo con la tensione di alimentazione stabilita.

Usare solo il cavo USB e l'adattatore CA fornito in dotazione. L'uso di altri cavi USB o adattatori CA può causare surriscaldamento, incendi, esplosioni, guasti o perdite di liquidi.

Prendere le seguenti precauzioni quando si maneggia la spina. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi o scosse elettriche.

- Non collegare l'adattatore CA a una presa già utilizzata da molti altri dispositivi.
- Non inserire la spina in una presa polverosa.
- Inserire con fermezza la spina nella presa.
- Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
- Non tirare il cavo d'alimentazione per staccare la spina.

Non utilizzare il cavo d'alimentazione (cavo USB fornito in dotazione) se è danneggiato. Diversamente si possono provocare scosse elettriche o incendi.

- Non modificare il cavo d'alimentazione.
- Non collocare oggetti pesanti sul cavo d'alimentazione.
- Non piegare, torcere o tirare il cavo d'alimentazione con forza eccessiva.
- Tenere il cavo d'alimentazione lontano da apparecchiature

elettriche calde.

Scollegare il prodotto quando non è in uso. L'isolamento potrebbe deteriorarsi, il che può provocare scosse elettriche, incendi o guasti.

Evitare di toccare l'adattatore CA durante un temporale.

Non lasciare questo prodotto in luoghi soggetti a temperature estreme, come ambienti tropicali, auto con i finestrini chiusi, alla luce diretta del sole o di fronte a bocchette dell'aria condizionata o del riscaldamento. Inoltre, non utilizzare il prodotto in luoghi soggetti ad improvvisi sbalzi di temperatura. Diversamente si possono causare incendi, malfunzionamenti o guasti.

Non utilizzare il prodotto in luoghi in cui si può bagnare o può essere soggetto a umidità, come in una vasca da bagno o in un box doccia. Diversamente si possono causare incendi o scosse elettriche.

Non collocare il prodotto in luoghi soggetti ad elevata umidità o polvere, o in luoghi soggetti a fumo o vapore, come i piani di lavoro della cucina o vicino a umidificatori. Diversamente si possono causare incendi, scosse elettriche o deterioramento della qualità dell'immagine.

Durante l'uso, non coprire questo prodotto né l'adattatore CA con un panno o simili. Diversamente il calore o il fuoco può modificare la forma della struttura.

Non esporre la fotocamera alla luce diretta del sole per lungo tempo. Diversamente si possono causare incendi o esplosioni a causa dei fasci di luce concentrati.

### **Avvertenza Precauzioni sull'utilizzo del prodotto**



Non iniziare a usare questo prodotto a volume alto. Diversamente si possono causare danni all'udito. Abbassare il volume prima di spegnere il prodotto, e aumentare il volume dopo l'accensione del prodotto. L'utilizzo protratto nel tempo di auricolari o cuffie ad alto volume può comportare la perdita permanente dell'udito.

Non inserire o lasciar cadere oggetti metallici, infiammabili o oggetti estranei nel connettore d'alimentazione, nelle porte o nel connettore auricolari con microfono. Diversamente si possono causare corto circuiti e provocare incendi o scosse elettriche.

Non permettere a solventi come alcool, benzene o diluenti di entrare in contatto con il prodotto. Inoltre, non pulire questo prodotto con un panno umido o con solventi. Se la struttura del prodotto si rompe, può causare scosse elettriche, guasti o incendi.

Non smontare o rimodellare questo prodotto. Diversamente si possono causare lesioni o avvelenamento.

Non gettare il prodotto nel fuoco e non riscaldare il prodotto. Inoltre, non collocare vicino al prodotto oggetti che sono che hanno una fiamma, come le candele. Diversamente si possono causare incendi o esplosioni.

### **Avvertenza Precauzioni sulla visione delle immagini**

Non indossare questo prodotto mentre si è alla guida di auto, moto o biciclette, mentre si cucina o durante l'esecuzione di qualsiasi altra attività pericolosa. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

Non utilizzare il prodotto in luoghi instabili come scale o ripiani alti. Inoltre, non utilizzare il prodotto mentre si cammina in luoghi dove c'è molto traffico o dove è buio. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

Quando si cammina durante la visione delle immagini sul prodotto, prestare attenzione all'ambiente circostante. Se si è troppo concentrati sulle immagini, si possono provocare incidenti, si può cadere o si possono urtare altre persone.

Quando si guardano le immagini nei luoghi bui, è difficile vedere l'ambiente circostante a causa della luminosità delle immagini. Bisogna essere consapevoli dell'ambiente circostante.

Quando si utilizza questo prodotto in ambineti piccoli, essere consapevoli dell'ambiente circostante.

### **Avvertenza Precauzioni sulle anomalie del prodotto**

Nelle situazioni riportate di seguito, spegnere immediatamente questo prodotto, scollegare l'adattatore CA e contattare un rivenditore autorizzato Epson. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono provocare incendi o scosse elettriche. Non tentare di riparare da sé questo prodotto.

- In presenza di fumo, odori strani o rumori.
- In presenza di acqua o corpi estranei all'interno del prodotto.
- In caso di caduta del prodotto o di danni alla custodia.

### **Avvertenza Precauzioni sulla funzione wireless**

Quando si porta questo prodotto in aree in cui è vietato l'uso di onde elettromagnetiche, come ad esempio in aereo o negli ospedali, seguire le istruzioni dell'area e spegnere questo

prodotto o disattivare la funzione Bluetooth o WLAN. Non utilizzare la funzione Bluetooth o WLAN vicino a dispositivi ad azionamento automatico come porte automatiche o allarmi antincendio. Prima di spegnere il prodotto, disattivare la funzione di accensione automatica. Le onde elettromagnetiche possono causare interferenze elettromagnetiche con le apparecchiature mediche o causarne il guasto.

Prendere nota di quanto segue quando si utilizza la funzione Bluetooth o WLAN in ambienti ospedalieri.

- Non trasportare questo prodotto all'interno di sale operatorie, unità di terapia intensiva (UTI), o unità coronariche (UCC).
- Quando ci si trova in un reparto, spegnere questo prodotto o arrestare l'emissione di onde elettromagnetiche.
- In tutte le aree, spegnere questo prodotto o arrestare l'emissione di onde elettromagnetiche se nell'area è presente qualsiasi apparecchiatura medica.
- Osservare le regole stabilite dalle strutture sanitarie che vietano l'uso di dispositivi a emissione di onde elettromagnetiche o che vietano l'ingresso in determinate aree in cui sono presenti tali dispositivi.
- Prima di spegnere il prodotto, disattivare la funzione di accensione automatica.

Se l'utente è portatore di pacemaker o di defibrillatore, assicurarsi di mantenere una distanza di almeno 22 cm tra questo prodotto ed il dispositivo medico impiantato quando si utilizza la funzione Bluetooth o WLAN. Prima dell'uso, assicurarsi che in prossimità non vi siano portatori di pacemaker, e se ci si trova in un luogo affollato come ad esempio in treno, spegnere questo prodotto o arrestare le onde elettromagnetiche.



### **Attenzione Precauzioni sull'ambiente e sulle condizioni di utilizzo**

Non collocare il prodotto in luoghi dove può essere soggetto a vibrazioni o urti.

Verificare la sicurezza dell'ambiente circostante e non lasciare oggetti fragili nelle vicinanze immediate quando si indossa il visore. Il film può provocare movimenti involontari del corpo, con conseguenti danni agli oggetti nelle vicinanze o lesioni personali.

Non collocare questo prodotto in prossimità di linee di alta tensione o di oggetti magnetizzati. Diversamente si possono causare guasti.

Quando si eseguono le operazioni di manutenzione, assicurarsi di scollegare l'adattatore CA e tutti i cavi. Diversamente si possono causare scosse elettriche.

Interrompere il caricamento se la batteria non si carica entro il periodo dichiarato. Continuando il caricamento si possono causare perdite di liquido, surriscaldamento, esplosioni o incendi.



### **Attenzione Precauzioni sull'utilizzo del prodotto**

Tenere il controller in modo sicuro o collocarlo su una superficie stabile e assicurarsi che i cavi non siano tirati con forza eccessiva. La caduta del visore a causa del peso del controller può causare lesioni o guasti.

Smaltire questo prodotto in conformità con le leggi e le normative locali.

### **Attenzione** Precauzioni sulla visione delle immagini

La visione delle immagini mediante questo prodotto deve essere intervallata da pause periodiche. Lunghi periodi di visione delle immagini possono provocare affaticamento degli occhi. Se ci si sente stanchi o a disagio, anche dopo una pausa, interrompere immediatamente la visione.

Non far cadere questo prodotto né trattarlo con eccessiva forza. Interrompere l'utilizzo se il prodotto si rompe a causa di un impatto come una caduta. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono provocare lesioni a causa dei frammenti di vetro.

Quando si indossa questo prodotto, bisogna fare attenzione ai bordi della montatura. Inoltre, non mettere il dito tra le parti mobili di questo prodotto, come ad esempio le cerniere. Diversamente si subiscono lesioni.

Assicurarsi di indossare correttamente questo prodotto. L'utilizzo non corretto può provocare nausea.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo per gli scopi indicati nei manuali. Usarlo per altri scopi può provocare lesioni.

In caso di problemi o irregolarità, sospendere subito l'uso di questo prodotto. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono causare lesioni o nausea.

Smettere di usare questo prodotto se si prova una strana sensazione sulla pelle quando lo si indossa e consultare il proprio dermatologo. Talvolta possono verificarsi allergie a causa del

rivestimento o del materiale del prodotto.

Come sono percepite le immagini 3D varia in base agli individui. Smettere di usare la funzione 3D se ci si sente strani o se non si vedono le immagini in 3D. Continuare a visualizzare le immagini in 3D può provocare la nausea.

I bambini (in particolare in età prescolare) non devono usare questo prodotto poiché la loro vista è in fase di sviluppo.

Non utilizzare questo prodotto se si è sensibili alla luce, o se si ha la nausea. Diversamente si possono aggravare le condizioni pre-esistenti.

Non utilizzare questo prodotto se si hanno patologie oculari. Diversamente si possono aggravare i sintomi come strabismo, ambliopia, o anisometropia.

Quando si indossa questo prodotto, non guardare direttamente il sole o qualsiasi fonte luminosa indipendentemente da quanto siano scure le lenti. Diversamente si possono provocare lesioni agli occhi.

### **Attenzione** Precauzioni sulle anomalie del prodotto

Per la sostituzione delle batterie, contattare un rivenditore autorizzato Epson.

I dati archiviati sul prodotto possono andare persi o danneggiati quando il prodotto funziona male o viene riparato. Epson non è responsabile per la perdita di dati o per i danni ai dati, nemmeno durante il periodo di garanzia.

# Operazioni preliminari

## Nomi delle parti e funzioni

### Controller

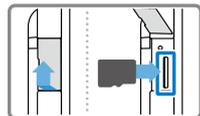
#### Trackpad

Toccare con il dito di usare il prodotto.

➔ "Utilizzo del trackpad" a pagina 17

#### Slot della scheda microSD

Inserire una scheda microSD disponibile in commercio.



#### Tasto di cambio

Cambia l'operazione eseguita quando si premono i tasti Su/Giù tra la regolazione del volume, la regolazione della luminosità ed il cambio tra la modalità 2D/3D.

#### ☰ Tasto MENU

Visualizza i menu disponibili per la schermata corrente.

#### 🏠 Tasto HOME

Premere per tornare alla schermata iniziale.

#### 🔌 Interruttore d' alimentazione

Far scorrere verso il lato [🔌] per accendere e spegnere il prodotto. Far scorrere verso l'altro lato per attivare e disattivare il blocco dei tasti.

➔ "Accensione e spegnimento" a pagina 15

#### Indicatore LED

Indica lo stato del prodotto.

➔ "Comprendere l'indicatore LED" a pagina 13

#### Connettore micro-USB

Per il collegamento del cavo USB fornito in dotazione

#### Tasto su/giù

Regola il volume. Premere il tasto di cambio per cambiare la modalità tra la regolazione del volume, la regolazione della luminosità ed il cambio tra la modalità 2D/3D.

#### ↶ Tasto BACK

Visualizza la schermata precedente.

## Visore

### Mute

Toccando qui due volte, è possibile attivare la funzione mute che sospende temporaneamente la riproduzione, nasconde l'immagine ed esclude l'audio. Vedere la Guida di riferimento per altri dettagli sull'abilitazione della funzione mute.

### Fotocamera/Indicatore

Acquisisce immagini e film. L'indicatore lampeggia quando la fotocamera è in funzione.

➔ **“Applicazioni preinstallate” a pagina 22**

### Lente scura

Protegge il prodotto dalla troppa luce esterna. L'oscurità della lente modifica il modo in cui si vede l'ambiente circostante e le immagini.

### Porta di collegamento visore

Collega al controller.

➔ **“Operazione di ricarica” a pagina 12**

### Stanghette

Aprire le stanghette per indossare il visore.

➔ **“Indossare il visore” a pagina 13**

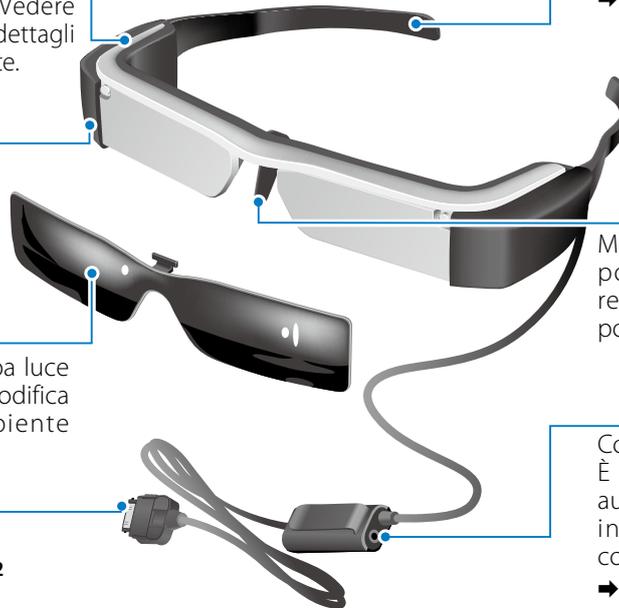
### Naselli

Modificando la larghezza e la posizione dei naselli è possibile regolare l'altezza delle lenti sulla posizione adatta.

### Connettore auricolari con microfono

Collega gli auricolari con microfono. È anche possibile collegare auricolari con microfono disponibili in commercio. Non è possibile collegare un microfono.

➔ **“Indossare il visore” a pagina 13**



## Operazione di ricarica

Il prodotto non è completamente carico al momento dell'acquisto. Caricare prima dell'uso. Questa sezione spiega come caricare utilizzando l'adattatore AC. La prima ricarica richiede 5 ore circa.

### 1 Collegare il visore e il controller.

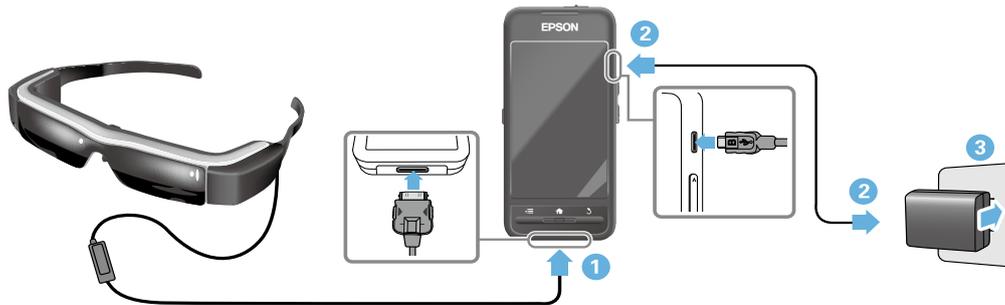
Inserire il cavo di connessione del visore nella porta di connessione del visore del controller fino a sentire uno scatto.

### 2 Collegare controller e adattatore CA.

Collegare il controller e l'adattatore CA mediante il cavo USB.

### 3 Collegare l'adattatore CA.

L'indicatore LED lampeggia di colore blu chiaro.



Il caricamento è completo quando l'indicatore LED smette di lampeggiare e resta acceso di colore blu chiaro. Scollegare l'adattatore CA e il cavo USB.

La durata della batteria è di circa sei ore. La durata della batteria può variare in base alle applicazioni in esecuzione ed alle condizioni dell'ambiente d'uso.

## Comprendere l'indicatore LED

Il colore e lo stato dell'indicatore LED mostrano lo stato del prodotto.

<b>Blu chiaro</b>	Funzionamento
<b>Lampeggiante blu chiaro (intervalli di un secondo)</b>	Avvio/Spengimento
<b>Lampeggiante blu chiaro (intervalli di due secondi)</b>	Operazione di ricarica
<b>Rosso lampeggiante</b>	La batteria si sta scaricando/ Errore d'avvio
<b>Lampeggiante rosso per tre volte</b>	Carica insufficiente per l'accensione
<b>Blu</b>	Modalità Autospegnimento

## Indossare il visore

- 1 Usare entrambe le mani per aprire le stanghette, quindi indossare il visore.

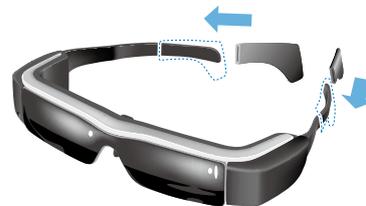


### Attenzione

Per aprire le stanghette del visore, non applicare una forza eccessiva.

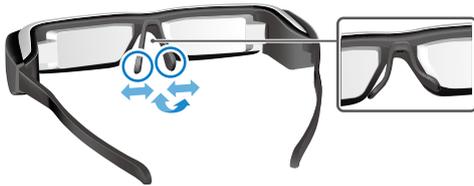
### Nota

Se quando indossato il visore non è stabile, fissare i ganci forniti in dotazione. Regolare i ganci in avanti o indietro in modo che si adattino in modo sicuro.



### 2 Regolare la larghezza e la posizione dei naselli in modo che le lenti siano all'altezza degli occhi.

Regolare l'altezza in modo che le immagini possano essere guardate facilmente. Regolare i naselli per adattarli alla forma del proprio naso.



### 3 Collegare gli auricolari con microfono al connettore auricolare con microfono.

Collegare gli auricolari con microfono prima di indossare il visore o di riprodurre qualsiasi contenuto. Si possono sentire rumori se gli auricolari con microfono sono scollegati o collegati mentre sono riprodotti i contenuti.



### 4 Indossare gli auricolari con microfono.

### Per le persone che portano gli occhiali

Il visore può essere indossato sopra occhiali che sono larghi approssimativamente fino a 145 mm.

#### Nota

Regolare i naselli, come illustrato di seguito.

- Tirare i naselli in modo che poggino sul naso sopra la montatura degli occhiali.



- Limitare la larghezza dei naselli in modo che poggino sul naso nello spazio tra le montature.



- Appiattire i naselli in modo che siano premuti sugli occhiali.



Utilizzando la montatura fornita in dotazione, si può indossare il visore senza i problemi normalmente associati quando si indossa il visore sopra gli occhiali.

Contattate il proprio ottico per montare le lenti sulla montatura, e collegarla al visore. (Il costo delle lenti è a carico dell'utente. L'ottico potrebbe non essere in grado di montare le lenti nella montatura.)



### Lenti supportate dalla montatura

Lente (L x H)	50 x 24 mm
Naselli	20 mm
Distanza interpupillare della montatura	70 mm
Curva	4

#### Nota

Potrebbe non essere possibile vedere le immagini quando si utilizzano lenti speciali come lenti colorate, specchiate e polarizzate.

## Accensione e spegnimento

### Accensione

#### Nota

Prima di accendere il prodotto, controllare il livello di carica.

➔ **“Operazione di ricarica” a pagina 12**

- 1 **Far scorrere l'interruttore d'alimentazione sul lato [⏻] e tenerlo lì fino a quando il LED diventa di colore blu chiaro.**



L'indicatore LED lampeggia di colore blu chiaro all'avvio. L'avvio è completo quando l'indicatore smette di lampeggiare e resta acceso di colore blu chiaro. Indossare il visore e verificare che sia visualizzata la schermata iniziale.

#### Nota

- Fare riferimento a quanto segue per informazioni sull'utilizzo del trackpad.

➔ **“Utilizzo del trackpad” a pagina 17**

- **Spegnere lo schermo mentre il prodotto è acceso (modalità di sospensione)**

Quando si fa scorrere l'interruttore d'alimentazione brevemente verso il lato [⏻], il prodotto accede alla modalità di

sospensione e l'indicatore LED diventa di colore blu. È possibile disattivare la modalità di sospensione facendo scorrere di nuovo brevemente l'interruttore d'alimentazione verso il lato [⏻].

- **Disabilitare le operazioni del controller (blocco dei tasti)**  
Far scorrere l'interruttore d'alimentazione verso il lato opposto a [⏻] per attivare il blocco dei tasti. Per sbloccare i tasti, far scorrere l'interruttore d'alimentazione verso il centro.

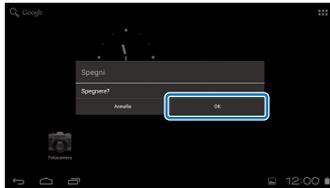
### Spegnimento

- 1 **Far scorrere l'interruttore d'alimentazione verso il lato [⏻] e tenerlo lì per almeno un secondo.**



È visualizzata la schermata [Spegni].

- 2 **Toccare il trackpad, spostare [↻] su [OK], quindi toccare il trackpad per confermare.**

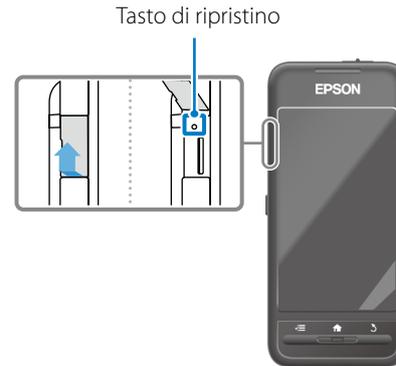


L'alimentazione si spegne.

### Nota

Se il prodotto si blocca, è possibile forzare l'arresto utilizzando uno dei metodi che seguono.

- Far scorrere l'interruttore d'alimentazione verso il lato [⏻] e tenerlo lì per almeno otto secondi.
- Utilizzare qualcosa di sottile per premere il pulsante di ripristino per almeno due secondi.



### Attenzione

Non forzare l'arresto del prodotto salvo non si blocchi. Ciò potrebbe comportare la perdita di impostazioni e dati memorizzati.



## Allontanamento dita

Allontanando due dita unite si ingrandiscono le dimensioni dello schermo.



## Avvicinamento dita

Avvicinando due dita si riducono le dimensioni dello schermo.

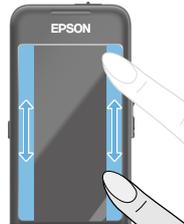


## Funzione cross-key

Permette di spostare e confermare gli elementi selezionati.

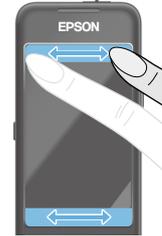
## Tasto su/giù

Spostare il dito verso l'alto o il basso lungo il bordo dello schermo per spostare l'elemento selezionato verso l'alto o il basso. Tenere il dito fermo in posizione per continuare a spostarsi verso l'alto o il basso oltre la veduta corrente della schermata.



## Tasto sinistra/destra

Spostare il dito verso destra o sinistra lungo il bordo dello schermo per spostare l'elemento selezionato verso destra o sinistra. Tenere il dito fermo in posizione per continuare a spostarsi verso destra o sinistra oltre la veduta corrente della schermata.



## Tasto di selezione

Toccare un angolo qualsiasi per confermare la voce selezionata.



### Nota

È possibile selezionare se visualizzare quanto segue quando si utilizza la funzione cross-key. Vedere la Guida di riferimento per altri dettagli.

- Operazioni su/giù: [ ] [ ]
- Operazioni sinistra/destra: [ ] [ ]
- Operazioni di selezione: [ ]

## Immissione testo

Toccare un punto dove è possibile inserire il testo per visualizzare la tastiera software. Toccare la tastiera per inserire il testo.

### Modifica del tipo di carattere

Toccare il tasto [AB12] sulla tastiera per cambiare il tipo di carattere della tastiera.



### Nota

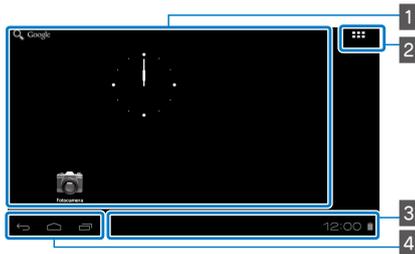
È possibile eseguire impostazioni dettagliate in [Impostazioni] - [PERSONALE] - [Lingua e immissione]. Vedere la Guida di riferimento per altri dettagli.

## Uso della schermata Home

È possibile avviare le applicazioni e gestire le varie impostazioni dalla schermata iniziale.

La schermata che segue è la schermata iniziale che si vede quando si utilizza questo prodotto.

Premere il tasto [  ] per visualizzare la schermata iniziale.



### 1 Area app/widget

Quest'area permette di disporre collegamenti e widget per le applicazioni visualizzate nella schermata iniziale.

### 2 Elenco app/widget

Visualizza la schermata dell'elenco Applicazioni/Widget.

### 3 Barra di stato

Indica lo stato del prodotto.

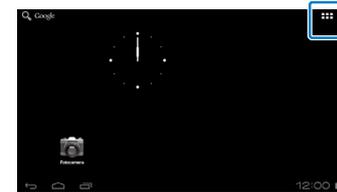
### 4 Tasti virtuali

-  : Ritorna alla schermata precedente.
-  : Visualizza la schermata iniziale.
-  : Visualizza le applicazioni usate di recente.

## Avvio di un'applicazione

Avviare un'applicazione dalla schermata dell'elenco Applicazioni.

Schermata iniziale



 Tasto ↑      ↓ Toccare

Schermata dell'elenco Applicazioni



 Tasto ↑      ↓ Toccare

Schermata delle applicazioni



## Organizzazione di app e widget sulla schermata iniziale

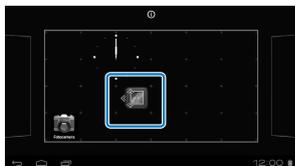
Selezionare applicazioni e widget che si vogliono visualizzare nella schermata iniziale dalla schermata dell'elenco Applicazioni/Widget, quindi disporle.

- 1 Nella schermata dell'elenco Applicazioni/Widget spostare il puntatore su app/widget, quindi tenere premuto il dito sull'app/widget.



È visualizzata la schermata che permette di selezionare la posizione in cui collocare l'icona nella schermata iniziale.

- 2 Trascinare l'icona sulla posizione voluta, quindi rimuovere il dito.



## Eliminazione di app e widget dalla schermata iniziale

Eliminare app e widget che sono stati collocati nella schermata iniziale.

- 1 Nella schermata iniziale, tenere premuto il dito sull'app/widget che si vuole eliminare.

[X] è visualizzato in alto nella schermata.

- 2 Trascinare l'app/widget che si vuole eliminare su [X], quindi rimuovere il dito.



## Icone nella barra di stato

	Riproduzione di musica
	Comunicazione via USB
	Connessione/mediante LAN wireless
	Comunicazione via Bluetooth
	Scansione scheda microSD
	Stato di carica della batteria
	Operazione di ricarica
	Download completato
	Dolby Digital Plus è attivo
	Smontaggio scheda microSD
	Connessione con la modalità Origine MOVERIO Mirror
	Nessuna connessione con la modalità Origine MOVERIO Mirror



Connessione con la modalità Sink MOVERIO Mirror



Nessuna connessione con la modalità Sink MOVERIO Mirror

## Applicazioni preinstallate

Consultare la Guida di riferimento per altri dettagli su ciascuna applicazione.



Galleria

➔ a pagina 28



Musica



Browser

➔ a pagina 29



SE Viewer



MOVERIO Mirror

➔ a pagina 30



Calendario



Trova



Utente

	Registratore voce
	Calcolatrice
	Email
	Fotocamera
	Orologio
	Download
	Impostazioni
	Moverio APPS Market

## Widget disponibili

I widget sono piccole applicazioni che visualizzano informazioni nella schermata iniziale. Questo prodotto dispone dei seguenti widget.

Orologio analogico

Segnalibro

Calendario

Contatti

Email

Musica

Playlist musicale

Controllo risparmio energia

Trova

Impostazioni

MOVERIO Mirror

## Impostazioni iniziali

Configurare le impostazioni che seguono prima di usare il prodotto.

### Configurazione della rete

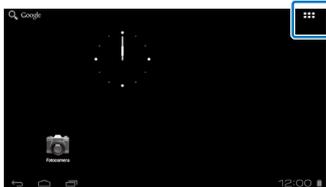
Configurare la Wi-Fi in modo che il prodotto possa connettersi a Internet in un ambiente WLAN.

#### Nota

Verificare quanto segue prima di eseguire la configurazione.

- SSID (nome di rete) del punto di accesso WLAN o del servizio WLAN pubblico al quale ci si vuole connettere.
- La password ed il tipo di protezione della rete alla quale ci si vuole connettere.

#### 1 Toccare [ ] nella schermata iniziale.



È visualizzata la schermata dell'elenco Applicazioni.

#### 2 Toccare [ ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.



#### 3 Toccare [WIRELESS E RETI] - [Wi-Fi] - [OFF] per impostare la Wi-Fi su [ON].

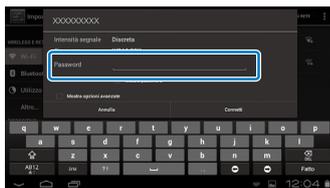


Sono visualizzati gli SSID (nomi di rete) disponibili.

- 4 **Toccare l'SSID (nome di rete) al quale ci si vuole connettere.**



- 5 **Inserire la password, quindi toccare [Connetti].**



Quando nella barra di stato è visualizzata l'icona [  ], la configurazione è completata.

### Nota

- Fare riferimento a quanto segue per i dettagli su come inserire il testo.
  - ➔ **“Immissione testo” a pagina 19**
- È possibile aggiungere manualmente un SSID se la rete alla quale ci si vuole connettere non è stata trovata. Vedere la Guida di riferimento per altri dettagli.

## Impostazione della lingua

È possibile impostare la lingua di visualizzazione.

- 1 **Toccare [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.**
- 2 **Toccare [PERSONALE] - [Lingua e immissione] - [Lingua].**



- 3 **Toccare la lingua che si vuole utilizzare.**



La lingua di visualizzazione passa alla lingua selezionata.

## Impostazione di data e ora

Impostare la data e l'ora.

1 Toccare [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.

2 Toccare [SISTEMA] - [Data e ora] - [Data e ora automatiche].



La data e l'ora sono impostate automaticamente.

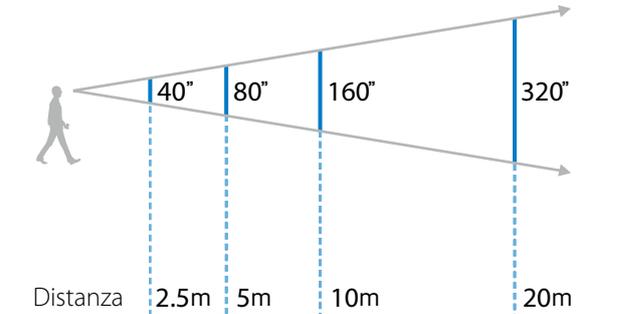
### Nota

- Se il prodotto non è connesso a Internet, la data e l'ora non sono impostate automaticamente.
- Quando si imposta manualmente la data e l'ora, è possibile impostare anche altre impostazioni come ad esempio il fuso orario ed il formato dello schermo. Vedere la Guida di riferimento per altri dettagli.

## Suggerimenti di visualizzazione

### Come è visualizzata la schermata

È possibile modificare le dimensioni dello schermo in funzione della distanza dal punto di vista. Se il punto di vista è distante, la percezione sarà come se lo schermo fosse lontano e più grande. Se il vostro punto di vista è vicino, la percezione sarà come se lo schermo fosse vicino e più piccolo. La sensazione delle dimensioni dello schermo varia in base all'individuo.



### Attenzione

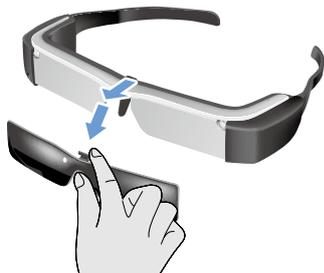
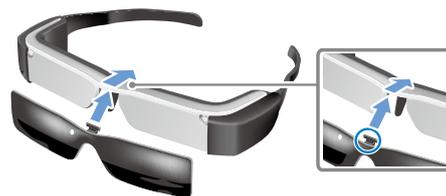
Quando è indossato, il prodotto rende difficoltosa la visione di tutto l'ambiente circostante. Non lasciare oggetti fragili nelle vicinanze immediate, e non muoversi mentre si indossa il prodotto.

**Nota**

- Il modo in cui viene percepita un'immagine varia in funzione della persona.
- Se c'è una differenza tra la forza dell'occhio sinistro e destro, potrebbe non essere possibile visualizzare correttamente le immagini in 3D.
- Il modo in cui viene percepita un'immagine può variare in funzione della luminosità dell'ambiente di utilizzo.

**Sostituzione della lente scura**

Montando la lente di sostituzione (scura), è possibile ridurre la quantità di luce esterna che entra nel prodotto per aumentare la saturazione del colore dell'immagine.

**1 Mettere il dito sotto la lente e tirare avanti.****2 Mettere il centro della lente scura sul centro del visore, quindi premere il centro fino a quando non scatta in posizione nel visore.****Attenzione**

Se la lente è spinta o tirata con troppa forza, può subire danni. Non usare troppa forza sulla lente.

## Visualizzazione delle immagini

### Visione di film copiati da un computer (Galleria)

Questa sezione spiega come guardare le immagini salvate sul computer. Copiare i dati del film dal computer nella memoria interna di questo prodotto oppure su una scheda microSD disponibile in commercio.

Visualizzare i dati copiati utilizzando la Galleria.

#### Nota

Controllare in anticipo i punti che seguono.

- Quando si copiano i dati dei film da un computer, collegare il computer a questo prodotto usando un cavo USB. Il computer riconosce il prodotto come un dispositivo portatile, ed è possibile copiare i dati nella memoria interna oppure su una scheda microSD. Vedere la Guida introduttiva per altri dettagli.

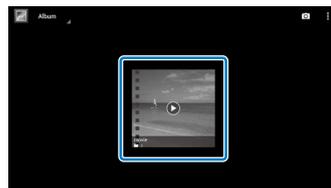
#### ➔ "Visione di film copiati da un computer" (Guida introduttiva)

- La capacità della memoria interna di questo prodotto è di 8 GB.
- La scheda microSD non è inclusa con questo prodotto. Questo prodotto supporta schede microSD (fino a 2 GB) e schede microSDHC (fino a 32 GB) disponibili in commercio. Inserire la scheda nell'alloggio scheda microSD del controller, quindi copiare i dati.

#### 1 Toccare [ ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.

È visualizzata la schermata principale della Galleria.

#### 2 Toccare i dati che si desidera visualizzare.



Toccare [  ] per visualizzare la schermata di selezione delle applicazioni. Toccare [Video player] per avviare la riproduzione dei dati.

### Operazioni durante la riproduzione di film



#### 1 Pausa

Il tasto di sospensione è visualizzato quando si tocca lo schermo. Toccare [  ] per mettere in pausa la riproduzione.

#### 2 Posizione del film

Trascinare [  ] verso destra o sinistra per modificare la posizione da cui si vuole iniziare a riprodurre.

## Visione di film su un sito web (Browser)

Questa sezione spiega come connettersi ad Internet e guardare i film su un sito web.

Collegarsi ad Internet usando un Browser.

### Nota

Controllare in anticipo i punti che seguono.

- È disponibile un ambiente WLAN.
- L'impostazione Wi-Fi è attiva.

➔ "Impostazioni iniziali" a pagina 24

### 1 Toccare [ ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.

È visualizzata la schermata del Browser.

### 2 Toccare il campo dell'indirizzo e quindi inserire una parola chiave di ricerca o un URL.

➔ "Immissione testo" a pagina 19

### Nota

Se il campo URL è nascosto, toccare la scheda per mostrarlo di nuovo.



### 1 Scheda

### 2 Campo URL

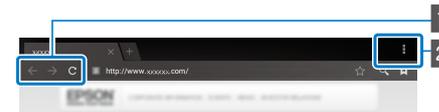
## Funzionamento di base del Browser

Nelle pagine web è possibile eseguire le operazioni che seguono.

- Toccare: Fare clic su link e tasti.
- Gesto rapido: Scorrere le pagine. Fare un gesto rapido con due dita per scorrere in modo omogeneo.
- Allontanamento/Avvicinamento dita: Ingrandire/ridurre la pagina.

➔ "Utilizzo del trackpad" a pagina 17

## Utilizzo del menu del Browser



### 1 Torna alla pagina precedente [ ], vai alla pagina successiva [ ], aggiorna la pagina [ ]

### 2 Elenco di menu [ ]

L'elenco di menu permette di aggiungere nuove schede o di scorrere il testo di una pagina.

Consultare la Guida di riferimento per altri dettagli su ciascun menu.

### Sincronizzazione di altri dispositivi e schermi (MOVERIO Mirror)

Questa sezione spiega come collegare questo prodotto a computer, smartphone e televisori che supportano Miracast. È quindi possibile utilizzare il prodotto per guardare i contenuti riprodotti su computer o smartphone, oppure guardare sul televisore i contenuti riprodotti su questo prodotto.

Visione dei contenuti utilizzando MOVERIO Mirror.

#### Nota

Controllare in anticipo i punti che seguono.

- Il dispositivo in uso supporta Miracast.
- Impostazioni] - [WIRELESS E RETI] - [Wi-Fi Direct] è selezionato.
- Per la sincronizzazione con i dispositivi che non supportano Miracast, è possibile utilizzare Wireless Mirroring Adapter fornito in dotazione o optional.
- Le connessioni non sono garantite per tutti i dispositivi.

- 1 **Toccare [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.**

È visualizzata la schermata principale MOVERIO Mirror.

- 2 **Selezionare la modalità di connessione.**

- Quando si ricevono le immagini da altri dispositivi: Selezionare [Sink].
- Quando si inviano le immagini ad altri dispositivi: Selezionare [Origine].



- 3 **Toccare [Dispositivo destinazione].**



## 4 Collegamento ai dispositivi.

- Quando si ricevono le immagini da altri dispositivi: Controllare l'ID del prodotto, quindi premere il tasto [↵].



- Quando si inviano le immagini ad altri dispositivi: Toccare l'ID del dispositivo al quale ci si vuole connettere, quindi premere il tasto [↵]. Sul dispositivo collegato è visualizzata la schermata di questo prodotto.



## 5 Riproduzione dei contenuti

- Quando si ricevono le immagini da altri dispositivi: Selezionare l'ID di questo prodotto sul dispositivo al quale ci si vuole connettere. La schermata del dispositivo collegato è visualizzata sullo schermo del prodotto.
- Quando si inviano le immagini ad altri dispositivi: Avviare Galleria per selezionare i contenuti che si vogliono riprodurre. Quando si selezionano i contenuti, è visualizzata la schermata di selezione delle applicazioni. Quando si seleziona [MOVERIO Mirror], i contenuti sono riprodotti sul dispositivo collegato e lo schermo di questo prodotto diventa nero. Quando si seleziona [Video player], i contenuti sono riprodotti sia su questo prodotto, sia sul dispositivo collegato, ma l'audio è emesso solo da questo prodotto.

### Nota

- Mentre è in esecuzione MOVERIO Mirror le icone che mostrano lo stato e la modalità di connessione sono visualizzate sulla barra di stato.
- Collocando il widget MOVERIO Mirror sulla schermata iniziale, è possibile controllare lo stato della connessione ai dispositivi e la modalità di connessione.

## Risoluzione dei problemi

Controllare quanto segue se si pensa che si sia verificato un guasto.

### Il prodotto non si accende

- Controllare che il prodotto sia completamente carico
- Se il prodotto non si accende perché l'alimentazione è insufficiente, il LED lampeggia di colore rosso per tre volte.
- Se la batteria è completamente scarica, ci vuole del tempo prima che il LED si accenda dopo avere avviato il caricamento. Caricare per almeno 30 minuti.

#### ➔ "Operazione di ricarica" a pagina 12

- Far scorrere l'interruttore d'alimentazione sul lato [  ] e tenerlo lì fino a quando il LED non diventa di colore blu chiaro. Quando l'indicatore LED lampeggia di colore blu chiaro, il prodotto si sta avviando. L'avvio è completato quando l'indicatore smette di lampeggiare e resta acceso di colore blu chiaro.

#### ➔ "Accensione" a pagina 15

- Rivolgersi al Centro assistenza locale se ci si dimentica la password per il blocco dello schermo. Se è reinstallato il sistema operativo, il prodotto tornerà alle impostazioni predefinite.
- Quando il controllore diventa estremamente caldo a causa dell'uso continuo e prolungato, oppure a causa dell'ambiente d'utilizzo, questo prodotto può spegnersi. Lasciarlo raffreddare per poterlo riaccendere.

### Impossibile guardare film o ascoltare l'audio

- Controllare se il formato video per l'applicazione in uso è supportato.

<b>Galleria</b>	MP4 (MPEG4+AAC/Dolby Digital Plus), MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)
<b>MOVERIO Mirror</b>	MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)

- Immagini supportate (JPEG, PNG, BMP, GIF)
- Formati audio supportati (WAV, MP3, AAC)
- Se le immagini non sono visualizzate quando il LED è di colore blu chiaro, il prodotto potrebbe essere disattivato. Toccare delicatamente due volte il lato destro del prodotto per annullare la funzione mute.
- Se i contenuti sono disattivati inaspettatamente, disabilitare la funzione mute. Vedere la Guida di riferimento per altri dettagli.
- Quando si riceve anche l'audio, usare gli auricolari con microfono forniti in dotazione. Fare riferimento al sito <http://www.epson.com> per gli auricolari con microfono consigliati che possono essere utilizzati con questo prodotto.

### Le immagini sono sfocate

- Passare a 2D o 3D.

### Impossibile eseguire operazioni controller

- Non è possibile eseguire operazioni controller quando l'interruttore d'alimentazione è posizionato sul lato opposto a [  ] (blocco tasti attivato). Far scorrere l'interruttore verso il centro.
- Se il LED è di colore blu (modalità di sospensione), far scorrere l'interruttore d'alimentazione brevemente verso il lato [  ].
- Se la direzione in cui si sposta il puntatore è diversa da quella del trackpad, l'impostazione di rotazione del controller può essere attivata. Toccare [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni quindi controllare [Lingua e immissione] - [Autorotazione trackpad].

### Impossibile eseguire la connessione alla rete

- Controllare che il prodotto possa accedere all'ambiente WLAN (Wi-Fi) che si sta utilizzando.
- Controllare che l'impostazione WLAN del prodotto sia attivata. Accendere il Wi-Fi.

➔ "Impostazioni iniziali" a pagina 24

### Quando si usa in casa

- Controllare che il router o il punto d'accesso WLAN siano accesi.
- Controllare l'SSID e la password di protezione per il router o punto d'accesso WLAN. Consultare la documentazione fornita con il router o il punto d'accesso WLAN per altri dettagli.

### Quando si utilizza un servizio WLAN pubblico

- Controllare che il servizio WLAN pubblico sia disponibile.
- Potrebbe essere necessario un contratto con il fornitore di servizi per utilizzare il servizio WLAN pubblico.

### Come faccio per ottenere le app?

È possibile trovare le applicazioni supportate da questo prodotto su Moverio APPS Market. Assicurarsi di essere connessi ad Internet, quindi toccare [  ] nella schermata dell'elenco Applicazioni.

### Manutenzione

Se si vede della polvere sulle immagini, oppure se le immagini diventano poco chiare, assicurarsi che non ci sia polvere o impronte digitali sulle lenti.

Se c'è polvere o sporizia sulle lenti, pulirle accuratamente con un panno morbido.

# Specifiche

## ■ Specifiche principali

Numero del modello	BT-200	
Materiale	Matrice attiva TFT in polisilicone	
Dimensioni del pannello LCD	0,42" pannello wide (16:9)	
Numero di pixel pannello LCD	518.400 QHD (960 orizzontale x 540 punti verticale) x 3	
Angolo di visione	Circa 23 gradi	
Dimensioni schermo virtuale	40" supportato (distanza virtuale di visione 2,5 m)	
Riproduzione colore	Colore 24 bit (circa 16.770.000 colori)	
Piattaforma	Android™ 4.0	
Formati video supportati	MP4 (MPEG4+AAC/Dolby Digital Plus), MPEG2 (H.264+AAC/Dolby Digital Plus)	
Formati immagine supportati	JPEG, PNG, BMP, GIF	
Formati audio supportati	WAV, MP3, AAC	
3D supportato	Formato side-by-side	
Memoria interna	Memoria principale	1 GB
	Memoria utente	8 GB
Memoria esterna	microSD (2 GB al massimo) microSDHC (32 GB al massimo)	
Porte di collegamento	micro-USB, connettore visore, connettore mini 4 pin (auricolari con microfono conformi allo standard CTIA)*1, alloggiamento scheda microSD	
Temperatura di funzionamento	Da 5 a 35° C, umidità dal 20 all'80% (senza condensa)	
Temperatura di stoccaggio	Da -10 a 60° C, umidità dal 10 al 90% (senza condensa)	
Tensione di potenza	Controller	5 VDC (in caso d'uso di connettore USB)
Adattatore AC	Numero del modello	PSM05F-050Q(VP)-R
	Produttore	PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.
	Potenza nominale	Da 100 a 240 VAC, da 50 a 60 Hz, 0,15 A

\*1 Possono verificarsi limitazioni nel funzionamento quando si utilizza un adattatore.

Consumo di corrente		1600 mW durante la riproduzione di film, 1800 mW quando collegato alla Wi-Fi, 80 mW in standby
Batteria	Tipo	Batteria ai polimeri di Litio 2720mAh
	Contenuto di Litio	Meno di 1,5 g
	Watt/ora stimati	Meno di 20 Wh
Banda di frequenza		IEEE 802.11 b/g/n
Intervallo di frequenza		Banda 2,4 GHz (da 1 a 13 ch)
Modulazione		ODFM, DS-SS
Raggio di interferenza potenziale		10 m
Durata della batteria		Circa 6 ore (durante la riproduzione di film)
Dimensioni esterne (L x P x H)	Visore	185 x 170 x 32 mm (senza lente) 185 x 170 x 37 mm (con lente)
	Controller	55 x 120 x 19 mm (sezione rialzata non inclusa)
Massa	Visore	88 g (senza lente e cavi) 96 g (con cavi)
	Controller	124 g
	Fotocamera	300.000 pixel
Cuffie auricolari	Ricezione	96 dB/mW
	Banda di frequenza di riproduzione	Da 20 a 20 kHz
	Impedenza	Almeno 16 Ohm
	Uscita	Tensione massima d' uscita: Inferiore a 150mV WBCV (Wide Band Characteristic Voltage): Più di 75mV
Funzione audio	Surround	Dolby Digital Plus
	Modalità di qualità audio	OFF/Classica/Pop/Vocale/Live/Film/Stadio
Sensori		GPS <sup>2</sup> /sensore geomagnetico/accelerometro/sensore giroscopico
Bluetooth	Standard	V3.0
	Profili	HSP/A2DP/HID/OPP/SPP/AVRCP

<sup>2</sup> Il GPS acquisisce automaticamente le informazioni satellite dal server su una rete utilizzando GPStream PGPS™.

# Diritti di proprietà intellettuale

Marchi  
commerciali



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.  
Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

iWnnIME © OMRON SOFTWARE Co., Ltd. 2011 Tutti i diritti riservati.



microSDHC Logo è un marchio registrato di SD-3C, LLC.

Wi-Fi®, Wi-Fi Direct™ e Miracast™ sono marchi o marchi registrati di Wi-Fi Alliance.

GPStream PGPS™ è un marchio di RX Networks, Inc.

Gli altri nomi di prodotti citati in questo documento sono utilizzati anche a scopi identificativi e possono essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Epson rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.

LICENZA  
SOFTWARE  
OPEN SOURCE

1. Questo prodotto include programmi software open source in base ai termini della licenza dei singoli programmi.
2. Viene fornito il codice sorgente di alcuni programmi software open source, fino ai cinque (5) anni successivi alla cessata produzione di questo prodotto. Se si desidera ricevere il codice sorgente di cui sopra, consultare il sito "<http://www.epson.com>" e contattare l'Assistenza clienti della propria zona. È necessario rispettare i termini di licenza dei singoli programmi software open source.
3. I programmi software open source NON SONO COPERTI DA GARANZIA, neanche dalla garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ E ADEGUATEZZA A UNO SCOPO PARTICOLARE. Per ulteriori dettagli, fare riferimento ai contratti di licenza dei singoli programmi software open source, consultabili tra le informazioni inerenti il prodotto.
4. I termini di licenza dei singoli programmi software open source sono consultabili dalla schermata Home > Impostazioni > Info sul dispositivo > Informazioni legali > Licenze open source del prodotto.

## Note Generali

### Note su LAN wireless

Non utilizzare la funzione LAN Wireless in Francia salvo in ambienti interni. In caso di acquisto di questo prodotto fuori dai confini dell'America settentrionale e di Taiwan, si noti che esso emette onde elettromagnetiche per LAN wireless sui canali 1-13. Non usare quindi la funzione LAN wireless in America settentrionale e Taiwan laddove la legge in materia di telegrafia senza fili (Wireless Telegraphy Act) impone la limitazione ai canali della LAN wireless da 1 a 11.  
Per l'uso in altri paesi, conformarsi a leggi e normative locali.

### Regolamentazioni stabilite dal Wireless Telegraphy Act

Le seguenti operazioni sono proibite ai sensi del Wireless Telegraphy Act.

- Modifica e smontaggio (compresa l'antenna)
- Rimozione dell'etichetta di conformità

### Limitazioni di impiego

Questo prodotto è realizzato in conformità alle specifiche del paese di vendita. Quando si utilizza questo prodotto al di fuori del paese di vendita, contattare il Centro assistenza più vicino.  
Quando questo prodotto è utilizzato per applicazioni che richiedono alta affidabilità/sicurezza di funzionamento e precisione, come i dispositivi relativi a trasporti aerei, ferroviari, navali, stradali, dispositivi di prevenzione di disastri, vari dispositivi di sicurezza, si consiglia di utilizzare il prodotto solo dopo aver considerato di includere sistemi fail-safe e ridondanti nel design al fine di mantenere la sicurezza e l'affidabilità complessiva del sistema.  
Poiché questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato in applicazioni che richiedono elevatissima affidabilità/sicurezza come apparecchiature aerospaziali, attrezzature di comunicazione essenziale, apparecchiature di controllo nucleare, o di apparecchiature mediche correlate a dirigere le cure mediche, determinare l'idoneità di questo prodotto dopo una valutazione accurata e completa.

### Note sulla frequenza

Questo prodotto funziona sulla stessa banda di frequenza dei prodotti industriali come forni a microonde, dispositivi scientifici e medici e sistemi di identificazione degli oggetti mobili (RF-ID) (stazioni radio con licenza, amatoriali e stazioni radio a bassa potenza senza licenza (di seguito "altre stazioni radio")) utilizzati nelle linee di produzione delle fabbriche.

1. Prima di utilizzare questo prodotto, assicurarsi che non ci sono "altre stazioni radio" in uso nelle vicinanze.
2. Se questo prodotto provoca interferenze RF tra il prodotto e le "altre stazioni radio", spostarsi immediatamente in una posizione diversa, smettere di usare il prodotto e contattare il rivenditore locale per chiedere consigli sulla prevenzione delle interferenze (ad esempio l'impostazione delle partizioni).
3. Contattare il rivenditore locale anche quando si verificano interferenze di onde radio tra il prodotto e le "altre stazioni radio".

### Conformità JIS C 61000-3-2

Questo prodotto è conforme all'attuale standard armonizzato "JIS C 61000-3-2".

Informazioni di  
autenticazione

U.S.A.

FCC ID : SKSH560A



Canada

IC ID : 1052D-H560A

Europe



Japan



R 008-130082



Singapore

Complies with IDA standards  
DB101624

CE  
DICHIARAZIONE  
DI CONFORMITÀ



In Francia, l'utilizzo della WLAN è consentito solo in ambienti chiusi.  
Lo scopo della funzione WLAN è di connettersi a un punto di accesso 2,4 GHz.

# Indirizzi utili per il proiettore Epson

Questo elenco di indirizzi è aggiornato al mese di Agosto 2012.

Per i recapiti aggiornati, consultate i siti Web elencati di seguito. Se su tali pagine non sono disponibili le informazioni cercate, visitate la home page principale Epson all'indirizzo [www.epson.com](http://www.epson.com).

## EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

### ALBANIA

#### ITD Sh.p.k.

Gjergji Center Rr Murat Toptani  
04000 Tirana, Albania  
Tel: 00355 4 2256031  
Fax: 00355 4 2256013  
<http://www.itd-al.com>

### AUSTRIA

#### Epson Deutschland GmbH

Buopark Donau Inkustrasse  
1-7 / Stg. 6 / 2. OG A-3400  
Klosterneuburg, Austria  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM

#### Epson Europe B.V.

##### Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg, B-1930  
Zaventem, Belgium  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA

#### NET d.o.o. Computer Engineering

Vukovarska 24. 88000 Mostar,  
Bosnia and Herzegovina  
Tel: 00387 36449660  
Fax: 00387 36449669  
E-mail: [info@net.com.ba](mailto:info@net.com.ba)  
<http://www.net.com.ba>

### BULGARIA

#### Epson Service Center Bulgaria

c/o ProSoft Central Service Akad.  
G. Bonchev SRT. bl.6 1113 Sofia,  
Bulgaria  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
E-mail: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
<http://www.prosoft.bg>

### CROATIA

#### MR servis d.o.o.

Dugoselska cesta 5 10370  
Rugvica, Croatia  
Tel: 00385 16401111  
Fax: 03485 13654982  
E-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr)  
<http://www.mrservis.hr>

### CYPRUS

#### Mechatronic Ltd.

88 Digenis Akritas Avenue  
"Loizides Centre 2" 2nd Floor CY-  
1061 Nicosia, Cyprus  
Tel: 00357 22582258  
Fax: 00357 22582222  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### CZECH REPUBLIC

#### Epson Europe B.V.

##### Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno, Czech  
Republic  
Hotline: 800 142 052  
E-mail: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
<http://www.epson.cz>

### **DENMARK**

#### **Epson Denmark**

Transformervej 6 2730 Herlev,  
Denmark  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Hotline: 80808047  
E-mail: danmark@epson.dk  
<http://www.epson.dk>

### **ESTONIA**

#### **Epson Service Center Estonia**

c/o Kulbert Ltd. Sirge 4, 10618  
Tallinn, Estonia  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND**

#### **Epson Finland**

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa, Finland  
Hotline: 0201 552090  
<http://www.epson.fi>

### **FRANCE & DOM-TOM TERRITORY**

#### **Epson France S.A.**

150 rue Victor Hugo BP 320 92305  
Levallois Perret Cedex, France  
Hotline: 0821017017  
<http://www.epson.fr>

### **GERMANY**

#### **Epson Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch, F.R. Germany  
Tel: +49-(0) 2159-538 0  
Fax: +49-(0) 2159-538 3000  
Hotline: 01805 2341 10  
<http://www.epson.de>

### **GREECE**

#### **Oktabit S.A.**

Gounari 26, 15343 Agia Paraskevi,  
Greece  
Tel: 0030 210 6067181  
Fax: 0030 210 6067180  
<http://www.oktabitgr.com>

### **HUNGARY**

#### **Epson Europe B.V.**

**Branch Office Hungary**  
Infopark Setany 1. HU-1117  
Budapest, Hungary  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: infoline@epson.hu  
<http://www.epson.hu>

### **IRELAND**

#### **Epson (UK) Ltd.**

Westside, London Road Hemel  
Hempstead Herts HP3 9TD, U.K.  
Hotline: 01 679 9015  
<http://www.epson.ie>

### **ISRAEL**

#### **Epson Israel**

2 Habonim st. Ramat Gan, Israel  
Tel: +972-3-5751833  
Fax: +972-3-575161  
<http://www.epson.co.il>

### **ITALY**

#### **Epson Italia s.p.a.**

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo Mirano,  
Italy  
Tel: +39 02. 660321  
Fax: +39 02. 6123622  
Hotline: +39 06.60521503  
<http://www.epson.it>

### **KAZAKHSTAN**

#### **Epson Kazakhstan Rep. Office**

97, Samal-2, bldg A1, 5th floor  
Business Center "Samal Towers"  
Almaty 050051, Kazakhstan  
Tel: +7 727 3560260  
Fax: +7 727 3560260  
<http://www.epson.kz>

### **LATVIA**

#### **Epson Service Center Latvia**

c/o ServiceNet LV Jelgavas 36  
1004 Riga, Latvia  
Tel: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
<http://www.epson.lv>

### **LITHUANIA**

#### **Epson Service Center Lithuania**

c/o ServiceNet Gaiziunu 3 50128  
Kaunas, Lithuania  
Tel: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
<http://www.epson.lt>

### **LUXEMBURG**

#### **Epson Europe B.V.**

#### **Branch office Belgium**

Belgicastraat 4-Keiberg B-1930  
Zaventem, Belgium  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
<http://www.epson.be>

### **MACEDONIA**

#### **Digit Computer Engineering**

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez II  
mezanin 1000 Skopje, Macedonia  
Tel: 00389 2 3093393  
Fax: 00389 2 3093393  
E-mail: [digit@digit.com.mk](mailto:digit@digit.com.mk)  
<http://www.digit.com.mk>

### **NETHERLANDS**

#### **Epson Europe B.V.**

#### **Benelux sales office**

Entrada 701 NL-1096 EJ  
Amsterdam, Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
<http://www.epson.nl>

### **NORWAY**

#### **Epson Norway**

Fjordveien 3 1363 Høvik, Norway  
Tel: 4780030030  
E-mail: [ksbl@telenor.com](mailto:ksbl@telenor.com)  
<http://www.epson.no>

### **POLAND**

#### **Epson Europe B.V.**

#### **Branch Office Poland**

Ul. Bukwerska 66 PL-02-690  
Warszawa, Poland  
Hotline: (0) 801-646453  
<http://www.epson.pl>

### **PORTUGAL**

#### **Epson Ibérica S.A.U.**

#### **Branch Office Portugal**

Rua Gregorio Lopes, Lote 1514,  
Restelo, 1400 Lisboa, Portugal  
Tel: 21 3035400  
Fax: 21 3035490  
Hotline: 707 222 000  
<http://www.epson.pt>

### **ROMANIA**

#### **Epson Europe B.V.**

#### **Branch Office Romania**

Strada Ion Urdareanu nr. 34  
Sector 5, 050688 Bucuresti,  
Romania  
Tel: 00 40 21 4025024  
Fax: 00 40 21 4025020  
<http://www.epson.ro>

### **RUSSIA**

#### **Epson CIS**

Schepkina street, 42, Bldg 2A, 3rd  
floor 129110, Moscow, Russia  
Tel: +7 (495) 777-03-55  
Fax: +7 (495) 777-03-57  
<http://www.epson.ru>

### **UKRAINE**

#### **Epson Kiev Rep. Office**

Pimonenko street, 13, Bldg 7B,  
Office 15 04050, Kiev, Ukraine  
Tel: +38 (044) 492 9705  
Fax: +38 (044) 492 9706  
<http://www.epson.ua>

### **SERBIA**

#### **AVG d.o.o. Beograd**

Prve pruge 31c 11080 Zemun,  
Beograd Republic of Serbia  
Tel: 00381 11 3191868  
E-mail: [office@a-v-g.rs](mailto:office@a-v-g.rs)  
<http://www.a-v-g.rs>

### **SLOVAKIA**

#### **Epson Europe B.V.**

#### **Branch Office Czech Republic**

Slavickova 1a 63800 Brno, Czech  
Republic  
Hotline: 0850 111 429 (national  
costs)  
E-mail: [infoline@epson.sk](mailto:infoline@epson.sk)  
<http://www.epson.sk>

### **SLOVENIA**

#### **Birotehna d.o.o.**

Litijska Cesta 259 1261 Ljubljana -  
Dobrunje, Slovenia  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
E-mail: [info@birotehna.si](mailto:info@birotehna.si)  
<http://www.birotehna.si>

### **SPAIN**

#### **Epson Ibérica, S.A.U.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del Vallès  
Barcelona, Spain  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 28 27 26  
<http://www.epson.es>

### **SWEDEN**

#### **Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
<http://www.epson.se>

### **SWITZERLAND**

#### **Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland**

Zweigniederlassung Kloten  
Steinackerstrasse 34 CH-8302  
Kloten, Switzerland  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
<http://www.epson.ch>

### **TURKEY**

#### **Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti.**

Telsizler Mah. Zincirliidere Cad.  
No: 10 Kat 1-2 Kagithane 34410  
Istanbul, Turkey  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090 212 2684001  
E-mail: [epson@tecpro.com.tr](mailto:epson@tecpro.com.tr)  
<http://www.tecpro.com.tr>

### **UK**

#### **Epson (UK) Ltd.**

Westside, London Road Hemel  
Hempstead Herts HP3 9TD, UK  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
<http://www.epson.co.uk>

### **AFRICA**

Contact your dealer  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

### **SOUTH AFRICA**

#### **Epson South Africa**

Grnd. Floor, Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park Cnr.  
Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng, South Africa  
Tel: +27 11 465 9621  
Fax: +27 11 465 1542  
Helpdesk: 0860 337766  
or +27 11 201 7741  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
<http://www.epson.co.za>

### **MIDDLE EAST**

#### **Epson (Middle East)**

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free Zone  
Dubai, UAE (United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.eu](mailto:supportme@epson.eu)  
<http://www.epson.ae>

## NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

### CANADA

#### Epson Canada, Ltd.

185 Renfrew Drive Markham,  
Ontario L3R 6G3, Canada  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
<http://www.epson.ca>

### COSTA RICA

#### Epson Costa Rica, S.A.

De la Embajada Americana 200  
Sur y 300 Oeste Pavas, San Jose,  
Costa Rica  
Tel: 800-EPSONCR (800-3776627)  
<http://www.epson.co.c>

### MEXICO

#### Epson Mexico, S.A. de C.V.

Boulevard Manuel Avila Camacho  
389 Edificio 1, Conjunto Legaria  
Col Irrigación, C.P. 11500 México,  
DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
/ (52 55) 1323-2096  
/ (52 55) 1323-2127  
<http://www.epson.com.mx>

### ECUADOR

#### Epson Ecuador

Tel: 604-4220 (Guayaquil)  
Tel: 04-604-4220  
(otras ciudades)  
<http://www.epson.com.ec>

### U. S. A.

#### Epson America, Inc.

3840 Kilroy Airport Way Long  
Beach, CA 90806, USA  
Tel: 562-276-4394  
<http://www.epson.com>

## SOUTH AMERICA

### ARGENTINA

#### Epson Argentina S.R.L.

Ave. Belgrano 970 (1092) Buenos  
Aires, Argentina  
Tel: (5411) 5167-0300  
<http://www.epson.com.ar>

### BRAZIL

#### Epson do Brasil

Av. Tucunaré, 720 Tamboré  
Barueri,  
Sao Paulo, SP 06460-020, Brazil  
Tel: (55 11) 3956-6868  
<http://www.epson.com.br>

### CHILE

#### Epson Chile S.A.

La Concepción 322, Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 484-3400  
<http://www.epson.cl>

### COLOMBIA

#### Epson Colombia Ltd.

Calle 100 No 19-54 Piso 7 Bogota,  
Colombia  
Tel: (571) 523-5000  
<http://www.epson.com.co>

### **PERU**

#### **Epson Peru S.A.**

Av. Canaval y Moreyra 590 San Isidro, Lima, Perú  
Tel: (511) 418 0210  
<http://www.epson.com.pe>

### **VENEZUELA**

#### **Epson Venezuela S.A.**

Calle 4 con Calle 11-1 La Urbina Sur, Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
<http://www.epson.com.ve>

## **ASIA & OCEANIA**

### **AUSTRALIA**

#### **Epson Australia Pty. Ltd.**

3 Talavera Road, North Ryde, NSW 2113, Australia  
Tel: 1300 361 054  
<http://www.epson.com.au>

### **CHINA**

#### **Epson (China) Co., Ltd.**

7F, Jinbao Building, No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing, China, 100005  
Tel: (86-10) 85221199  
Fax: (86-10) 85221123  
Hotline: 400-810-9977  
<http://www.epson.com.cn>

### **HONG KONG**

#### **Epson Hong Kong Ltd.**

Unit 715-723, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong  
Support Hotline:  
(852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
<http://www.epson.com.hk>

### **INDIA**

#### **Epson India Pvt., Ltd.**

12th Floor, The Millenia, Tower A, No. 1, Murphy Road, Ulsoor, Bangalore 560008, India  
Tel: 1800 425 0011 /1860 3000 1600  
<http://www.epson.co.in>

### **INDONESIA**

#### **PT. Epson Indonesia**

Wisma Keiai, 16th Floor, Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3, Jakarta 10220, Indonesia  
Tel: 021-5723161  
Fax: 021-5724357  
<http://www.epson.co.id>

### **JAPAN**

#### **Seiko Epson Co.**

Toyoshina Plant VP Customer Support Group: 6925  
Toyoshinatazawa, Azumino-shi, Nagano-ken, 399-8285, Japan  
Tel: 0263-87-5814  
Fax: 0263-87-5813  
<http://www.epson.jp>

### **KOREA**

#### **Epson Korea Co., Ltd.**

11F Milim Tower, 825-22 Yeoksam-dong, Gangnam-gu, Seoul, 135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
<http://www.epson.co.kr>

### **MALAYSIA**

#### **Epson Malaysia Sdn. Bhd.**

3rd Floor, East Tower, Wisma Consplant 1, No.2, Jalan SS 16/4, 47500 Subang Jaya, Malaysia  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 212 088  
<http://www.epson.com.my>

### **NEW ZEALAND**

#### **Epson New Zealand**

Level 2, 7-9 Fanshawe Street,  
Auckland Central, 1010, New  
Zealand

Tel: 09 366 6855

Fax: 09 366 6865

<http://www.epson.co.nz>

### **PHILIPPINES**

#### **Epson Philippines Co.**

8th Floor, Anson's Center, #23  
ADB Avenue, Pasig City 1605,  
Philippines

Tel: 632-7062609

Fax: 632-7062663

<http://www.epson.com.ph>

### **SINGAPORE**

#### **Epson Singapore Pte. Ltd.**

1 HarbourFront Place, #03-02  
HarbourFront Tower 1, Singapore  
098633

Tel: 6586 3111

<http://www.epson.com.sg>

### **TAIWAN**

#### **Epson Taiwan**

Technology & Trading Ltd. 14F,  
No. 7, Song Ren Road, Taipei,  
Taiwan

Tel: (02) 8786-6688

Fax: (02) 8786-6633

<http://www.epson.com.tw>

### **THAILAND**

#### **Epson (Thailand) Co.,Ltd.**

195 Empire Tower, 42nd Floor,  
South Sathorn Road, Yannawa,  
Sathorn, Bangkok 10120,  
Thailand

Tel: 02 685 9888

Fax: 02 685 9889

<http://www.epson.co.th>